



1946

FP100

PNEUMATISCHE
SCHNEIDEINHEIT



BENUTZERHANDBUCH

Rasor® Elettromeccanica S.r.l. wurde 1946 von den zwei Geschäftspartnern Spinelli und Ciminaghi in Mailand gegründet. Seit über sechzig Jahren stellt die Firma automatische Schneidsysteme, Schneidwerke für die Verwendung im textilen Bereich und sowohl elektrische als auch pneumatische Schneidemaschinen her.



Ursprünglich für den Einsatz im textilen Bereich entwickelt, werden Rasor® Produkte heute auch in vielen anderen Bereichen verwendet: im Verbundstoff-, Fahrzeug-, Bootsbaubau- und Sportsektor, sowie in der Möbelerzeugung.

Rasor® zeichnet sich dank der wertvollen Unterstützung seiner Geschäftspartner, der Leidenschaft bei der Produktentwicklung, sowie der großen Erfahrung von 3 Generationen Unternehmertum durch professionelle Kontinuität aus.

Was Rasor® besonders auszeichnet ist die Tatsache, dass jeder Arbeitsschritt - von der Herstellung des Produkts bis zur Verpackung und Lieferung - in Rasor® Betriebsgebäuden von qualifizierten Mitarbeitern, die im Geiste der Firmengründer ausgebildet wurden, ausgeführt wird. Dadurch wird der hohe Qualitätsstandard sichergestellt dem Rasor® von Anfang an größte Bedeutung beigemessen hat.

Mit dieser Einstellung legt unsere Firma besonderes Augenmerk auf die Verbesserung der Produktqualität sowie auf die Erforschung und Entwicklung neuer Materialien und Technologien.

WISSENSWERTES

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Produkt entschieden haben. Rasor® Produkte stellen bereits seit langer Zeit höchsten Standard im Bereich der Schneidsysteme für die textile Flächenerzeugung und Konfektion dar und weiterhin in der Fertigung im Verbundstoff-, Fahrzeug-, Sport-, Boot- und Flugzeugbausektor sowie im Dämmstoffbereich.

Die große Zufriedenheit unserer Kunden zeugt von der Qualität unserer Arbeit.

Das Rasor® Qualitätssystem überwacht alle Arbeitsschritte, um den hohen Anforderungen unserer Kunden in den Bereichen der Produktqualität, Liefertreue und Lagerhaltung zu entsprechen.

Jeder einzelne Bestandteil der Produkte wird genauestens geplant und produziert, um optimale Leistungen zu garantieren.

Zur Sicherstellung dieses hohen Qualitätsstandards und einer langen Lebensdauer von Rasor® Produkten, empfehlen wir, ausschließlich originale Ersatzteile zu verwenden und für allfällige Wartungsarbeiten unsere Zentrale oder unsere autorisierten Vertriebspartner zu kontaktieren.



Dieses Handbuch ist ein integrativer Bestandteil der Schneideeinheit SW100S und muss vor deren Gebrauch sorgfältig gelesen werden. Es enthält wichtige Informationen zur sicheren Installation, Verwendung und Wartung und muss daher sorgfältig aufbewahrt werden.



Vor Verwendung der Schneideeinheit SW100S lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften.

- **VERPACKUNG.**
Nachdem die Verpackung entfernt wurde, muss die Unversehrtheit der Schneideeinheit überprüft werden. Im Zweifelsfall nicht in Gebrauch nehmen und sich an einen autorisierten Kundendienst wenden. Das Verpackungsmaterial (Folien, PS-Schaum, Karton, etc.) nicht in Reichweite von Kindern oder beeinträchtigten Personen lassen, da es eine große Gefahrenquelle darstellt.
- **GEFÄHRLICHE UMGEBUNG VERMEIDEN.**
Vermeiden Sie wirksam, dass die Schneideeinheit SW100S mit feuchten oder nassen Oberflächen in Berührung kommt.
- **VON KINDERN FERNHALTEN.**
Arbeitsfremde Personen, besonders Kinder, dürfen sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten.
- **STROMKABEL.**
Vermeiden Sie die Berührung des Stromkabels mit warmen Gegenständen, scharfen Oberflächen oder spitzen Kanten. Nie an dem Stromkabel des Geräts ziehen. Falls das Kabel beschädigt wird, darf es nicht vom Bediener ausgetauscht werden. Wenn nötig, bitte Fachpersonal kontaktieren.
- **DEN ARBEITSPLATZ IMMER IN ORDNUNG HALTEN.**
Der Arbeitsplatz muss immer in Ordnung gehalten und gut beleuchtet sein; es dürfen sich hier keine Flüssigkeiten oder Spuren von Öl befinden.
- **DIE SCHNEIDEEINHEIT SW100S NUR BESTIMMUNGSGEMÄß EINSETZEN.**
Führen Sie nur Arbeiten durch, für die die Schneideeinheit bestimmt ist; die Einheit nie für andere Zwecke einsetzen.
- **SORGFÄLTIGE VERWENDUNG.**
Nicht zu dicke Materialien schneiden und auf einen einwandfreien Zustand der Klinge achten.
- **ZUFÄLLIGES EINSCHALTEN VERMEIDEN.**
Bevor die Schneideeinheit SW100S in Betrieb genommen wird, überprüfen Sie die korrekte Installation.
- **ARBEITSKLEIDUNG.**
Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen, welche von der Maschine erfasst werden könnten.
- **SCHUTZBRILLE UND SCHUTZHANDSCHUHE AUS METALLSTRICK.**
Bei Arbeitseinsätzen und Wartungsarbeiten immer Schutzbrille und -handschuhe aus Metallstrick RASOR (gemäß der Vorschrift UNI EN 388:2004) tragen.
- **ERSATZTEILE**
Für die Wartung und den Austausch nur Originalersatzteile verwenden. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- **GARANTIE.**
Jeder Verstoß gegen diese Installationsanweisungen kann Ihre Sicherheit gefährden und zum Garantiewaiverblichung führen.

Einführung

Der Bediener und der Wartungstechniker müssen den Inhalt dieses Handbuchs kennen. Davon ausgehend, dass die grundsätzlichen Eigenschaften des beschriebenen Geräts nicht verändert werden, behält sich die Firma **Rasor® Elettromeccanica S.r.l.** das Recht vor, jederzeit Änderungen an Teilen, Einzelteilen und Zubehör vorzunehmen, welche sie zur Verbesserung des Geräts oder auf Grund von Produktions- oder Verkaufsanforderungen für wichtig hält, ohne dazu verpflichtet zu sein, dieses Handbuch umgehend zu aktualisieren.

D
4



ACHTUNG



ALLE RECHTE VORBEHALTEN GEMÄSS DEN INTERNATIONALEN COPYRIGHT VORSCHRIFTEN

Die Vervielfältigung jeglichen Teils dieses Handbuchs in jeglicher Form ohne vorherige ausdrückliche und schriftliche Erlaubnis der Firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. ist untersagt. Der Inhalt dieses Leitfadens kann ohne schriftliche Vorankündigung verändert werden. Die im Handbuch enthaltene Dokumentation wurde mit äußerster Sorgfalt zusammengestellt und geprüft, um sie möglichst ausführlich und verständlich zu machen. Kein Inhalt dieses Handbuchs kann als Garantie oder explizite oder implizite Bedingung, auch nicht für spezielle Zwecke, angesehen werden. Kein Inhalt dieses Handbuchs kann als Änderung oder Bestätigung von Regelungen in Kaufverträgen gesehen werden.

Die Produkte der Firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. sind für die Verwendung in explosions- bzw. brandgefährdetem Umfeld nicht geeignet und dürfen nicht zum Schneiden von nassen oder feuchten Materialien oder bei Regen verwendet werden. Im Schadensfall darf die Schneideeinheit FP100 nicht verwendet werden, bis sie der technische Kundendienst repariert hat.

Technischer Kundendienst



dal 1946

Für Informationen wenden Sie sich bitte an:
RASOR® ELETTRMECCANICA S.r.l.
Via V. Caldesi, 6; 20161, MILANO (MI) - ITALY
Tel: +39.02.66221231; Fax: +39.02.66221293
e-mail: info@rasor-cutters.com
web: www.rasor-cutters.com

ACHTUNG



Der Originalbau der Schneideeinheit darf unter keinen Umständen verändert werden.

Bei Erhalt des Geräts muss überprüft werden, ob es der Bestellung entspricht. Wenn die Bestellung nicht korrekt ist, informieren Sie unverzüglich die Firma Rasor®. Überprüfen Sie das Gerät auch auf mögliche Transportschäden.

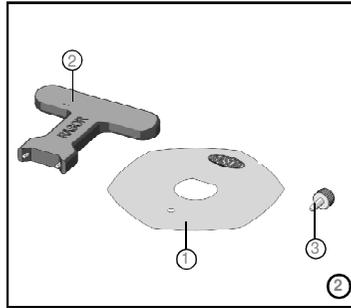
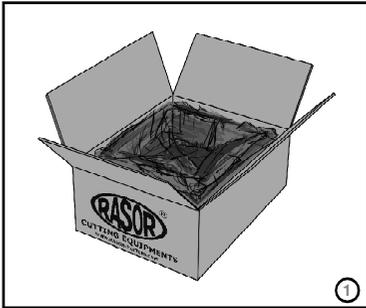


dal 1946

2. TRANSPORT, VERPACKUNG UND LIEFERUMFANG

Die Schneideinheit wird in einem Karton geliefert, in dem sich auch die verschiedenen Zubehörteile befinden. Auf der Verpackung ist ein Aufkleber angebracht, der den Produktcode und die Seriennummer des bestellten Geräts angibt (siehe Abbildung 1). In dem Karton befindet sich ein Beutel (siehe Abbildung 2) mit den folgenden Zubehörteilen:

- 1) 6-seitige Klinge aus HSS Stahl;
- 2) Schlüssel zum Entfernen der Klingenmutter;
- 3) Stift zum Entfernen der Klinge.

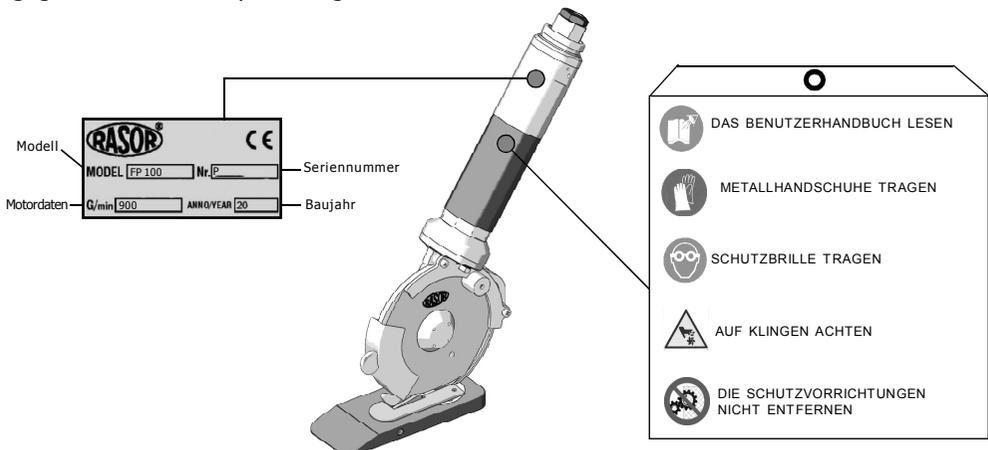


D
5

3. KENNZEICHNUNGSSCHILD

Auf der Vorderseite der Schneideinheit befindet sich das Kennzeichnungs- und Konformitätsschild nach der NORM 2006/42/CE (siehe unten). **Dieses Schild darf unter keinen Umständen entfernt werden, auch dann nicht, wenn das Gerät weiterverkauft wird. Bei Mitteilungen an den Hersteller bitte unbedingt die Seriennummer, die auf dem Kennzeichnungsschild steht, angeben.**

An der Schneideinheit befindet sich ein Schild mit Sicherheitsanweisungen, die von jedem Bediener genau eingehalten werden müssen. **Die Herstellerfirma ist nicht verantwortlich für Unfälle oder Schäden an Personen oder Dingen, wenn gegen die Sicherheitsvorschriften verstoßen wird.** In diesen Fällen ist ausschließlich der Bediener gegenüber den Kompetenzorganen verantwortlich.



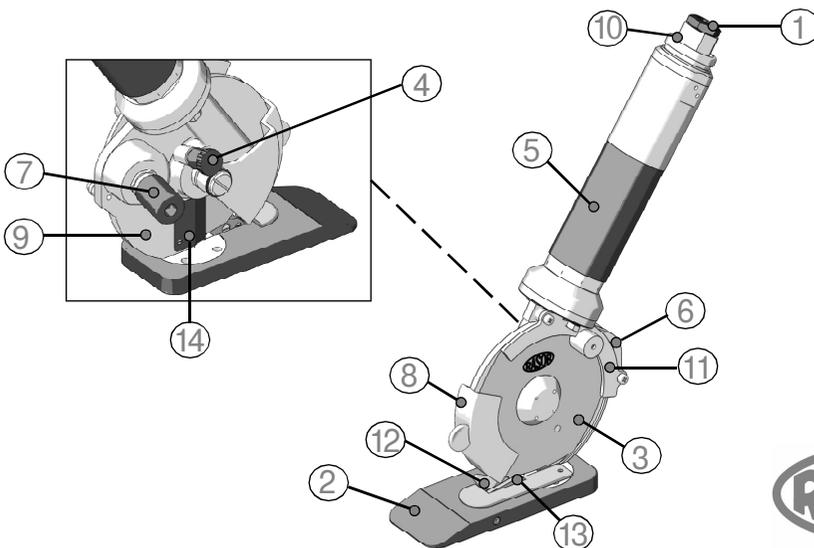
4. PRODUKTBESCHREIBUNG

D
6

Bei dem in diesem Handbuch beschriebenen Gerät handelt es sich um eine pneumatische Schneideeinheit Modell FP100, die an dem dazu bestimmten Bügel auf Automatikgeräten (z.B. Vliesleger, computergesteuerte Schneidemaschinen, usw.) montiert werden kann. Dank einer pfeilförmiger Spitze vorne am Gerät und eines effizienten Schneidsystems mit sechsseitiger Klinge kann die Schneideeinheit in unterschiedlichen Bereichen eingesetzt werden: besonders zum Schneiden von schwierigen Materialien wie Teppichen, polymerischen Materialien, Glasfaser, Isoliermaterial und Leder (auch unbehandelt). Ein besonderes Merkmal der Schneideeinheit FP 100 ist die Möglichkeit, die Klinge jederzeit durch ein am Kopf der Schneideeinheit montiertes Schleifgerät schleifen zu können, ohne diese vorher abnehmen zu müssen. Nach dem Schleifen der Klinge kann man die Schneidarbeit sofort wieder fortsetzen. Die Schneideeinheit hat Schraubverbindungen für die meisten Luftleitungen. Ein fast wartungsfreier, sehr gut ausgewuchteter Hochleistungsmotor mit hoher Drehzahl reduziert die Schwingungen und die Geräusentwicklung auf ein Minimum. Die Schneideeinheit kann auch im Freien und zum Schneiden von feuchten oder nassen Materialien verwendet werden; sie ist daher besonders für Gerbereien, Färbereien usw. geeignet. Durch den Einsatz von Druckluft als Energiequelle kann das Gerät lange Zeit verwendet werden, ohne der Gefahr von Überlastung oder Heißlaufen für den Motor. Die mechanischen Teile sind aus Stahl und Bronze und brauchen erst nach vielen Betriebsstunden geschmiert zu werden.

Elemente des Geräts

1	Gasanschluß 1/4" für Luftverbindung	8	Klingenabdeckung
2	Teflon [®] beschichteter Aluminiumfuß	9	Motorstütze
3	6-seitige Klinge	10	Schalldämpfer
4	Schmierbüchse	11	Hintere Schutzabdeckung
5	pneumatischer Motor	12	Pfeilförmige Spitze
6	Schleifvorrichtung	13	Gegenklinge aus Hartmetall
7	Schleifknopf	14	Fixierfeder Schneide



RASOR[®]

dal 1946

5. TECHNISCHE MERKMALE

Technische Merkmale der Schneideinheit FP 100	
Durchmesser Klinge	100 mm mit Gegenklinge aus Hartmetall
Geschwindigkeit Klinge	900 Umdrehungen/Min.
Schnitthöhe	≈ 35 mm
Motorleistung	350 W bei Höchstdruck
Betriebsdruck	6 bar (max)
Gewicht	1350 g
Gewicht (mit Verpackung)	2400 g
Luftverbrauch	9 Liter/Sek.
Minimale Helligkeit am Arbeitsplatz	LUX 200
Schwingungen beim Start	< 2,5 m/s ²
Temperatur	0 ~55 °
Luftfeuchtigkeit	10 ~ 95% ohne Kondensat

Merkmale der verfügbaren Klingen	
10EHSS	6-seitige Stahlklinge Ø 100 mm H.S.S.
10CSW	kreisförmige Klinge Ø 100 mm Extra Stahl
10SEXTG	4-seitige Klinge Ø 100 mm Extra Stahl Deutschland
10EHSSTF	6-seitige Ø 100 mm Stahl H.S.S. mit Teflon Ø beschichtet
10EMD	6-seitige Klinge Ø 100 mm Hartmetall
10CFR	Rundfräsmesser Ø 100 mm aus Extra Stahl

D
7

Es handelt sich um ungefähre Angaben, die ohne Vorankündigung geändert werden können.

6. GERÄUSCHENTWICKLUNG

Der maximale erzeugte Geräuschpegel der Schneideinheit FP100 beträgt ca. 60 dB (A). Die Geräuschmessungen wurden gemäß der Vorschrift ISO 11202 vorgenommen. Der durch das Gerät erzeugte Geräuschpegel kann sich in unterschiedlicher Messentfernung (ohne System zur Filterung der Schallwellen) um wenige db (A) verändern. Die Geräuschmessungen wurden mit an den Abzug angeschlossenenem Schalldämpfer, der Teil der Lieferung ist und nie entfernt werden darf, gemessen.

ANMERKUNG

In Bezug auf die Rechtsverordnung über die Arbeitssicherheit 81/08 empfehlen wir den Eigentümern der Schneideinheit FP100, diese Vorschrift zu überprüfen. Das Tragen eines Hörschutzes ist verpflichtend.

7. ANWENDUNGSBEREICH

Die Schneideinheit FP 100 wurde zum Schneiden mit rotierenden Klingen für Gewebe und andere Materialien, mit Ausnahme von Metall-, Holz- und Kunststoffmaterialien entwickelt, konstruiert und montiert.

Das Gerät darf nicht verwendet werden:

- in explosionsgefährdeten Umgebungen;
- in der Nähe von feinem Staub oder ätzenden Gasen;
- zum Schneiden von Plastik, Metall oder Holz.

Die Verwendung der Schneideinheit FP 100 für andere als die oben angeführten Zwecke ist verboten und stellt eine Gefahr dar.



dal 1946

8. ANWENDUNGSSPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Um sichere Arbeitsbedingungen zu garantieren, müssen folgende Anweisungen eingehalten werden.

- Bei allen Arbeitsschritten müssen die Sicherheitsvorschriften des Landes, in das das Gerät verkauft wurde, eingehalten werden.
- Während der Inbetriebnahme, Wartung oder der Reparatur des Geräts, sowie beim Schneiden mit der Schneideeinheit herrscht STRENGSTES RAUCHVERBOT.
- Der Kunde verpflichtet sich, alle gesetzlichen Bestimmungen und geltenden Ordnungen bezüglich Sicherheit, Unfallverhütung und Arbeitshygiene zu beachten bzw. sein Personal dahingehend zu schulen. Darüberhinaus muss der Kunde alle Spezialbestimmungen für Sportplätze und öffentliche Einrichtungen nach eingehender Information kennen.
- Die Schneideeinheit funktioniert auch ohne Schutzabdeckung. **Diese Abdeckung darf NIE entfernt werden.**
- Die verwendete Klinge muss immer auf die Festigkeit des zu schneidenden Materials abgestimmt werden.
- Der Kunde muss sein Personal mit den notwendigen Schutzvorrichtungen zum Ausführen der Arbeiten ausstatten. Weiterhin ist er auch für die Sicherheitsvorrichtungen verantwortlich, die vom Hersteller aufgrund spezieller Gefahrensituationen des Geräts oder des Arbeitsplatzes vorgeschrieben werden.
- Wenn die Klinge in Betrieb ist, dürfen an dem Gerät keine Einstellungen vorgenommen werden.
- Immer auf die Position der Luftleitung achten, damit sie nicht von der Klinge beschädigt oder durchtrennt wird.
- Die Schneideeinheit FP 100 darf auf O.E.M. Geräten montiert werden, sofern der Originalbau nicht verändert wird. Andernfalls muss die Veränderung von der Firma Rasor® zertifiziert werden.

9. RESTGEFAHREN

Obwohl das Gerät sicher ist, müssen die Bediener aufmerksam sein und darauf achten, die eigene sowie die Sicherheit anderer nicht zu gefährden.

- ⊗ Die Schere funktioniert auch mit ausgebaute Schutzvorrichtung.



dal 1946

10. INSTALLATION UND VERWENDUNG

Um die Schneideeinheit zu installieren und zu verwenden, sind die folgenden Anweisungen zu befolgen:

- 1) Einen geraden oder Winkelbügel Zum Fixieren der Schneideeinheit an dem Oberteil der Motorstütze der Schneideeinheit (siehe Abbildungen 4 und 5) befestigen.

ANMERKUNG

Die Schneideeinheit kann in jeder Position und in jedem Winkel montiert werden: vertikal, auf den Kopf gestellt oder seitlich. Die Aluminiumbasis muss die Maschinebene nicht unbedingt berühren.

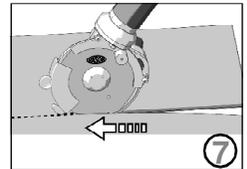
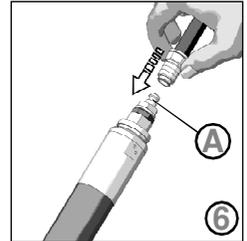
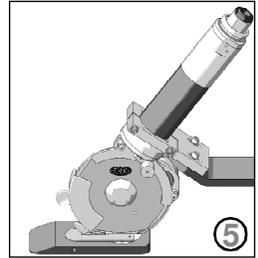
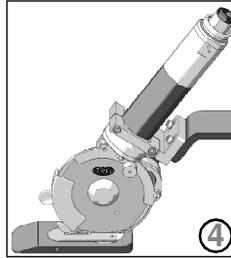
- 2) die Luftleitung mit dem Schnellanschluss "A" (nicht mitgeliefert) verbinden (siehe Abb.6);
- 3) den Druckmesser (Zubehöerteil) auf 6 bar einstellen;
- 4) das zu schneidende Material auf die Stützvorrichtung geben (siehe Abb. 4);
- 5) die bewegliche vordere Schutzvorrichtung je nach Stärke des zu schneidenden Materials einstellen;
- 6) die Luftversorgung fern betätigen und schneiden.

ANMERKUNG

Die Schneideeinheit FP 100 kann auf zwei Arten funktionieren: entweder sie bleibt stehen (Materialvorschub) oder sie bewegt sich und das Material bewegt sich. Es ist wichtig, dass das zu schneidende Material so fest als möglich gespannt ist und keine Falten bildet.

ACHTUNG

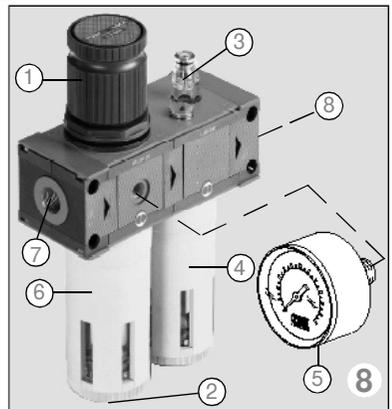
Um die Schneideeinheit FP100 zu fixieren, dürfen nie die beiden Bolzen, die den Motor mit dem Schneideteil verbinden, verwendet werden. Das kann zu einem Bruch der Antriebswelle führen, was wiederum zu einem Garantieverfall führt.



11. LUFTDRUCKMESSER (ZUBEHÖR)

Die Schneideeinheit muss mit geschmierter Luft mit einem Druck von 4-6 bar versorgt werden. Razor® bietet einen Filterdruckminderer, der einen bereits geeichten Druckmesser enthält, als Zubehör an. Der in Abbildung 8 angezeigte Filterdruckminderer setzt sich aus den folgenden Teilen zusammen:

- 1 - Druckminderer;
- 2 - Ablassventil für Kondenswasser;
- 3 - Öltropfeinheit;
- 4 - Ölbehälter;
- 5 - Druckmesser;
- 6 - Behälter für Kondenswasser;
- 7 - Anschluss für Schnellanschluss an das Netz;
- 8 - Anschluss für Schnellverbindung mit der Schneideeinheit.



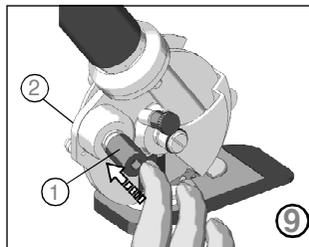
Anweisungen für die Verwendung und die Wartung finden Sie in dem mit dem Filter mitgelieferten Merkblatt.



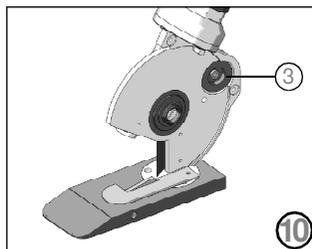
12. SCHLEIFEN DER KLINGE

Nach einigen Betriebsstunden oder wenn die Schneideinheit nicht mehr schneidet, muß die Klinge geschliffen werden. Dazu das Gerät einschalten und den Schleifknopf "2" (durch Drücken des Knopfs "1", wie in Abb. 9 angegeben) 3-4 Sekunden lang aktivieren. Den Vorgang 2-3 mal wiederholen.

D
10



Wenn das Schleifen nicht erfolgreich ist, muss die Abnützung der Schleifscheibe "3" (siehe Abb.10) überprüft werden. Wenn die Schleifscheibe zu sehr abgenützt oder verschmutzt ist, muss sie ausgetauscht werden.

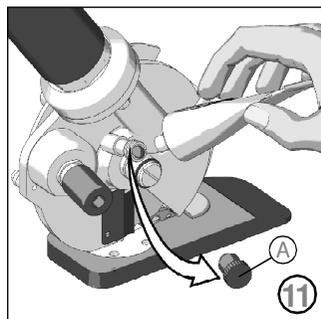


13. SCHMIERUNG

Alle 3-4 Betriebstage muss das Zahnradpaar geschmiert werden. Dazu die Schutzkappe "A" auf dem Kopf der Schneideinheit entfernen und das Gerät mit Rasor Schmierfett anfüllen. Die Kappe "A" mit wenigen Umdrehungen festschrauben. Die Kappe "A" alle 3-4 Betriebstage um einige Drehungen festschrauben (siehe Abb. 11). Wenn die Kappe vollständig festgeschraubt ist, Vorgang wiederholen.

ACHTUNG 

Die Klinge darf nie mit Schmierfett bzw. mit Öl verschmutzt sein.



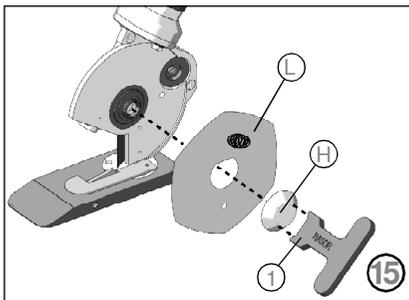
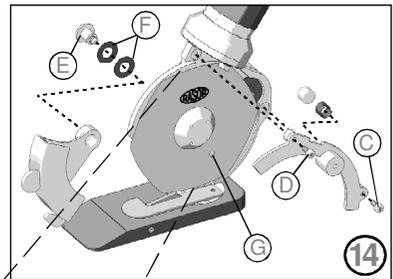
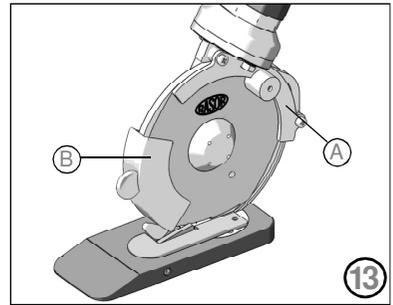
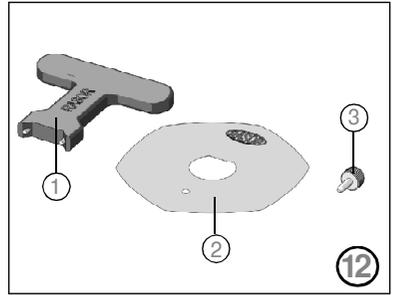
**RASOR**[®]

dal 1946

14. ERSATZ DER KLINGE

Wenn die Klinge nicht mehr richtig schneidet (oder wenn sie schon mehrmals geschliffen worden ist), muss sie ausgetauscht werden. Dazu den Schlüssel "1" und den Stift zur Fixierung der Klinge "3" (in Abb. 15 angezeigt) verwenden. Zum Austauschen der Klinge wie folgt vorgehen:

- 1) Schutzhandschuhe gemäß der Rechtsverordnung 81/08 (Verwendung individueller Schutzausrüstung) anziehen.
- 2) Zum Entfernen der fixen hinteren Klingenabdeckung "A" (siehe Abb. 13) die beiden Kreuzschrauben "C" und die Kreuzschraube "D" mit einem Schraubendreher (vom Hersteller nicht mitgeliefert) wie in Abb. 14 angegeben herauserschrauben. Zum Entfernen der beweglichen vorderen Sicherheitsabdeckung "B" (siehe Abb. 16) den Stift "E" lockern und die beiden Abstandsstücke "F" wie in Abb. 14 angegeben entfernen.
- 3) Den Stift "3" (siehe Abb. 12) in die Öffnung "G" einsetzen, um die Klinge fixieren zu können (das Loch auf der Klinge und das auf dem Gerät müssen übereinstimmen).
- 4) Mit dem Schlüssel "1" die Mutter "H" herauserschrauben und die Klinge "L" entfernen (siehe Abb. 15).
- 5) Die verbrauchte Klinge durch eine neue Klinge "2" ersetzen; dabei darauf achten, dass die Klinge auf der Welle in der richtigen Position zentriert ist und dass die Seite mit der Aufschrift **RASOR** zur Seite des Bedieners zeigt.
- 6) Alles wieder montieren und die Klinge schleifen.



15. FEHLERBEHEBUNG

✘ PROBLEM

⇒ LÖSUNG

Das Gewebe wird nicht geschnitten bzw. verklemmt sich zwischen Klinge und Gegenklinge

Unversehrtheit der Gegenklinge überprüfen
Gewebetyp überprüfen
Klinge schleifen
Gewebestärke prüfen
Kompatibilität zwischen Gewebe und Klinge überprüfen
Überprüfen, ob der Motor richtig dreht
Vorschubgeschwindigkeit verringern

Die Schneideeinheit ist laut

Schmierung durchführen
Klinge ausbauen und Materialreste entfernen
Schalldämpfer überprüfen
Abnutzung des Zahnradpaares überprüfen

Die Schneideeinheit startet langsam, funktioniert mit Unterbrechungen oder startet nicht

Unversehrtheit des pneumatischen Kreislaufs überprüfen
Den Betriebsdruck auf 6 bar einstellen

D
12

16. ERSATZTILLISTE/ EXPLOSIONSZEICHNUNG

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
10EHS	SECHSECKIGE KLINGE Ø 100 mm, STAHL H.S.S.	FP86114	ROTOR	SW104103	FEDER FILZ SCHMIERVORRICHTUNG	SW109200	SCHRAUBE BEF. KAPPE SCHLEIFVORRICHTUNG
FP100CPL	KOMPLETTER MOTOR	FP86115	ROTORSCHAUFEL	SW1041CPL	BAUSATZ HINTERABDECKUNG	SW109300	STAHRLAGER
FP86009	VERBINDUNGSFLANSCH	FP86116	POSITIONIERUNGSTIFT	SW104400	VORDERABDECKUNG	T 104500	SCHRAUBE BEF. VORDERSCHUTZ
FP86021	O-RING SITZ SCHALLDÄMPFER	FP86117	HINTERFLANSCH	SW1044CPL	BAUSATZ VORDERABDECKUNG	T 104501	BOMBIERTE UNTERLEGSCHLEIBE
FP86022	SITZ SCHALLDÄMPFER	FP86118	LAGER HINTERFLANSCH	SW1055CPL	KOMPLETTE MOTORSTÜTZE	T 104700	KAPPE SCHMIERBÜCHSE
FP86025	SCHALLDÄMPFER FILTER AUS BRONZE	FP86119	VERSCHLUSS HINTERFLANSCH	SW1074MD	LINKE BASIS MIT ABSCHRÄGUNG mm 130x49x10	T 104800	SCHMIERBÜCHSE
FP86026	O-RING UNTERSETZUNGSGETRIEBE	FP86120	ZYLINDER	SW1074MDCP L	RECHTE BASIS MIT ABSCHRÄGUNG mm 130x49x10, KOMPLETT	T 104900	FEDER SCHNEIDE
FP86027	O-RING UNTERSETZUNGSGETRIEBE	FP86120CPL	KOMPLETTE TURBINE	SW1076S	FEDER MIT DÜBEL	T 105000	SCHRAUBE 2.6MA BEFESTIGUNG FEDER SCHNEIDE
FP86028	UNTERSETZUNGSGETRIEBE	FP86121	O-RING	SW107800	ABSCHNITT BASIS/PLATTFORM	T 105200	BOLZEN BEFESTIGUNG MOTORSTÜTZE
FP86029	O-RING GROBES UNTERSETZUNGSGETRIEBE	FP86122	KLEINES MOTORGEHÄUSE	SW107900	SCHRAUBE BEF. GEGENKLINGE	T 105300	GESPALTENE UNTERLEGSCHLEIBE
FP861001	SCHNECKE	FP8612301	STEUERKOPF	SW108000	GEGENKLINGEHALTERUNG	T 105400	ANTREIBUNGSBUCHSE
FP861001CPL	KOMPLETTES ZAHNRADPAAR	FP8612302CPL	KOMPLETTER STEUERKOPF	SW108100	GEGENKLINGE AUS HARTMETALL	T105600	PASS-SCHLEIBE
FP86102	SPANNSTIFT	FP86130	1/4" ANSCHLUSS MIT FILTER	SW108200	FESTSTELLSCHRAUBE GEGENKLINGE	T105700	BEFESTIGUNGSRING LAGER ZAHNRADKRANZ
FP86103	VORDERLAGER KLEINE WELLE	FP86150	KLEINE WELLE	SW108600	SCHLEIFSCHEIBENTYP Ø 25 x9 x 6	T105800	LAGER KRANZ GETRIEBE
FP86104	SPANNRING	FP86159CPL	KOMPLETTER KRANZ GETRIEBE	SW1086CPL	KOMPLETTER SATZ SCHLEIFSCHEIBE	T106000	LINKE FESTSTELLSCHRAUBE GETRIEBE
FP86106	HINTERLAGER KLEINE WELLE	FP86198	GEWINDERING	SW108700	STIFT SCHLEIFSCHEIBE	T106100	FILZ UNTERKLINGE
FP86107	VERBINDUNGSTÜCK	PAT107000	SCHRAUBE BEFESTIGUNG ALUMINIUMFUß/ABSCHNITT	SW108800	FEDER SCHLEIFSCHEIBE Ø 11 mm	T106300	RING BEF. KLINGE
FP86110	AUSGLEICHRING	SW104100	HINTERABDECKUNG	SW108900	BUCHSE SCHLEIFVORRICHTUNG	T107500	SCHLÜSSEL AUSBAU KLINGE
FP86112	LAGER MOTORFLANSCH	SW104101	SCHRAUBE BEF. HINTERABDECKUNG	SW109000	FEDER SCHLEIFSCHEIBE Ø 6 mm	T107600	SPITZE BLOCKIERUNG KLINGE
FP86113	VORDERFLANSCH	SW104102	FILZ SCHMIERVORRICHTUNG	SW109100	KAPPE SCHLEIFVORRICHTUNG MIT LAGER	T107900	SCHMIERFETT
						T107905	SCHMIEÖL (30ml)

ZUBEHÖRE

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
P171	GEWINDEZAPPEN - 1/4" GAS	P169	HOHLE SCHLAUCHVERBINDUNG Ø 8 mm - 1/4" GAS
P170	HOHLE SCHNELLVERBINDUNG - 1/4" GAS	P173	LUFTSCHLAUCH Ø 8x6 mm



dal 1946

GARANTIE

Die Schneideeinheit Razor® der Firma Elettromeccanica S.r.l. hat eine 12-monatige Garantie ab Rechnungsdatum, ausgenommen anderer schriftlicher Vereinbarungen.

Die Garantie umfasst alle Herstellungs- und Materialfehler und sieht das Austauschen von Ersatzteilen oder die Reparatur der beschädigten Teile nur durch unsere Techniker und in unserer Werkstatt vor. Bei Reparaturen innerhalb der Garantie **muß das komplette Gerät vom Kunden an die Firma Razor® geschickt werden. Reparaturen von Einzelteilen in Garantie können nicht angenommen werden.**

Das zu reparierende Gerät muss FREI HAUS geschickt werden.

Nach der Reparatur wird das Gerät AUF KOSTEN DES KUNDEN zurückgeschickt.

Die Garantie umfasst weder Techniker vor Ort noch den möglichen Ausbau der Schneideeinheit. Wenn es aus praktischen Gründen notwendig ist, dass einer unserer Techniker geschickt werden muss, werden dem Kunden die Kosten inklusive Reisespesen berechnet.

Von der Garantie ausgenommen sind:

- ☞ durch unsachgemäße Verwendung oder Montage verursachte Schäden,
- ☞ durch Fremde verursachte Schäden,
- ☞ durch Fahrlässigkeit oder mangelnde Wartung verursachte Schäden,
- ☞ Klingen und Verschleißteile.

Die Garantie erlischt:

- ☞ bei Zahlungsunfähigkeit oder anderen Vertragsnichterfüllungen,
- ☞ wenn ohne unsere Zustimmung Reparaturen oder Veränderungen an der Schneideeinheit vorgenommen werden,
- ☞ wenn die Seriennummer verändert oder gelöscht wird,
- ☞ wenn Schaden durch unsachgemäße Verwendung oder durch abnormale Betriebsbedingungen verursacht wird,
- ☞ wenn sich herausstellt, dass das Gerät von nicht durch Razor® Elettromeccanica S.r.l. autorisiertem Personal abmontiert, verändert oder repariert wurde,
- ☞ wenn die Schneideeinheit für andere als die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke eingesetzt wird.

Reparaturen, die innerhalb der Garantiedauer durchgeführt werden, verlängern die Garantiedauer nicht.

Gerichtsstand ist Mailand (Italien).

Wir danken im Voraus für die gründliche Lektüre und sorgsame Benutzung dieses Handbuchs und ersuchen Sie, uns über sinnvolle Änderungen zur Verbesserung oder Vervollständigung des Handbuchs zu informieren.

RASOR ELETTROMECCANICA SRL

Via Vincenzo Caldesi 6

20161 Milan · Italy

ph. +39 02 66 22 12 31

fax +39 02 66 22 12 93

info@rasor-cutters.com

www.rasor-cutters.com

FOLLOW US:

